

# Inhalt

Von Mund zu Ohr und „Volkslieder“ von Shakespeare	7
➤ Hochliteratur und Volksüberlieferung: Philologie und Folkloristik	11
➤ Märchen, Sage, Lied: Im Gestrüpp der Gattungen	18
Geschichte und Geschichten: „Schloss in Österreich“	22
Dichter und Informant: Zwei Welten	29
Textsinn und Wortlaut, balladeske Erzählweise, Typ und Variante: „Graf und Nonne“	34
Zu den Quellen: Die ältesten Mütterchens	41
Goethe: „Kleine Blumen, kleine Blätter...“	45
➤ Romantischer Etikettenschwindel	48
➤ Verherrlichung der Mundart, Dialekt als Ideologie	55
Mentalität der Lieblosigkeit: „Wenn alle Brünnelein fließen...“	65
Liebesliedstereotypen: „Der Himmel ist so trübe...“	72
➤ Singkontext und Theaterlieder	77
„Original“ und Variante: „Das schönste Land in Deutschlands Gau'n...“	81
➤ „Der Traum von Mündlichkeit“: Volksliedforschung adé oder auf dem Weg in das 21. Jahrhundert?	85
Die nicht geschriebenen Kapitel und eine Literaturliste	93
Anhang	99